



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2011

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Arabic Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

ليلى: سَمِعْتُ يَا سَامِرَ أَنَّكَ لَنْ تَذْهَبَ لِحُضُورِ عُرْسِ صَدِيقَتِنَا نَادِيَا. فَأَنَا لَا أُسْتَطِيعُ أَنْ أُصَدِّقَ ذَلِكَ.

سامر: عَلَيْكَ أَنْ تُصَدِّقِي، فَأَنْتِ تَعْرِفِينَ جَيِّدًا مَاذَا حَصَلَ فِي عِيدِ مِيلَادِي.

ليلى: وَلَكِنَّكَ صَدِيقُهَا الْمُفْضَلُ وَعَلَيْكَ الذَّهَابُ. فَأَنَا لَا أُصَدِّقُ أَنَّكَ مَا زِلْتِ غَاضِبًا عَلَيْهَا. أحيانًا يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَنْسِيَ.

سامر: كَلَّا فَأَنَا مَا زِلْتُ مُسْتَاءً لَأَنَّهَا نَسِيَتْ حَفْلَةَ عِيدِ مِيلَادِي. فَكُلُّ مَا تُفَكِّرُ نَادِيَا فِيهِ هُوَ نَفْسُهَا وَعُرْسُهَا. إِنَّهَا لَا تَهْتَمُّ بِصَدَاقَتِنَا عَلَى الْإِطْلَاقِ.

ليلى: يَا لَهُ مِنْ شُعُورٍ غَرِيبٍ! لَقَدْ فَاجَأْتَنِي بِذَلِكَ يَا سَامِرُ.

Question 1

رامي: أَلُو صَبَاحُ الْخَيْرِ يَا أَحْلَى عَمَّةٍ فِي الدُّنْيَا! لَقَدْ قَالَ لِي أَبِي إِنَّهُ ذَاهِبٌ لِمَسَاعِدَتِكَ بِبَعْضِ الْأَشْغَالِ فِي الْحَدِيقَةِ صَبَاحَ السَّبْتِ.

العمّة: صَاحِحٌ.

رامي: طَبَعًا أَنْتِ لَمْ تَنْسِي الْحَفْلَةَ الَّتِي سَنُقِيمُهَا لَهُ مَسَاءَ السَّبْتِ بِمُنَاسَبَةِ تَخْرُجِهِ.

العمّة: وَكَيْفَ لِي أَنْ أَنْسِيَ شَيْئًا كَهَذَا!

رامي: أَرَدْتُ فَقَطْ أَنْ أذْكَرَكَ وَأَنْ تَتَنَبَّهِيَ وَلَا تَذْكَرِي شَيْئًا أَمَامَهُ، لِأَنَّهَا حَفْلَةٌ مَفَاجِئَةٌ.

العمّة: لَا تَحْمِلْ هَمًّا، وَشُكْرًا لِتَذْكَيرِي.

Question 2

سميرة: هل وجدتَ عملاً بدوامٍ جزئياً لهذه العطلة الصيفية يا فادي؟

فادي: ما زلتُ أبحث منذ مدةٍ، ففرصُ العملِ محدودةٌ. لكن هناك وظيفةٌ شاغرةٌ كبائعٍ في محلٍّ للأسطوانات والآلات الموسيقية.

سميرة: هذه فرصةٌ رائعةٌ في مثل هذه الأيام، فأنت تعرفُ الكثيرَ عن الموسيقى.

فادي: صحيح، إنَّ العملَ جيِّدٌ ولكنَّ الأجرَ قليلٌ.

سميرة: وهل هذا مهمٌّ؟

فادي: جداً، لأنني أريدُ الذهابَ برحلةٍ في آخرِ هذا الصيفِ فورَ حصولي على المالِ الكافي. إنَّ الدِّراسةَ للامتحاناتِ قد أرهقتني هذه السنة.

سميرة: إنَّ، لم يعدْ لديك الوقتُ الكافي للبحثِ عن عملٍ.

Question 3

- الأم: نبيل! لا تنس أن تخرج برميل القمامة، إنها ليلة الخميس.
- نبيل: آه، إنني أشاهد الفيلم الآن. سأفعل ذلك بعد انتهاء الفيلم.
- الأم: أخرجهُ في فترة الإعلانات، وإلا ستنسى كما نسيت الأسبوع الماضي، حيث أخرجته أختك ابنة العاشرة بعد منتصف الليل.
- نبيل: لقد اشتريت لها اسطوانة موسيقية تحبها، لأنها أنقذتني الأسبوع الماضي.
- الأم: وكالعادة فقد رتب أخوك غرفتك ونظفها وغسل ملابسك، فابقها مرتبة.
- نبيل: أخي حبيبي. لقد قلت له مرارا إنني سأنظفها ولكنه لا ينتظرنى. سأخذه لعشاء دجاج لذيذ ومشاهدة فيلم جديد.
- الأم: لقد جهزت لك زوادة المدرسة. تصبح على خير.
- نبيل: شكراً يا أمي. دعيني أقبلك. تصبحين على خير. والآن أريد مشاهدة الفيلم.

Question 4

- تمهّل، لم أنت مُسرّع؟
- لأنّه يبدو أنّنا سنلتقي سامي في نهاية المعرض بدلاً من بدايته. شكراً لك.
- ماذا؟ أتريدني أن أذهب إلى افتتاح المعرض بملابس بسيطة، وكلّ الأضواء ستكون مسلّطة عليّ وعلى حبيبي وخطيبي سامي!!
- لا، ولكن ليس كنجمة هوليوودية. إنه معرض عادي!
- ماذا ستفعلين يوم زفافك؟ أظنّ أنّه عليك أن تبدئي بالاستعداد قبل يومين.
- أنت فعلاً مزعج. كنت أعتقد أنّك الأخ الحنون الذي يقف بجانب أخته. آه... قدماي... تمهّل...
- ومن أجبرك على انتعال كعب عالٍ كهذا!
- رجاءً تمهّل لا أستطيع السير.
- وصلنا.
- آه سامي... سامي
- قد تسبق الحصان الآن.

Question 5

ألو، هنا أمل صابر. أتمنى أن يكون هذا قسم الفلسفة.

أنا أعلم أنكم مشغولون جداً في هذا الوقت من السنة، لكن قيل لي إنه عليّ التحدث مع أحد موظفيكم بالهاتف إن أردت التسجيل.

لقد تركت لكم رسالتين صوتيتين من قبل. من الضروري أن يردّ أحدكم عليّ اليوم ولأسباب واضحة، خاصة أن طلباتكم توضح جيداً أنه لا مجال لتمديد استقبال طلبات التسجيل، ولا تُعطي أي رقم آخر للاتصال بكم.

أهذا نوع من الامتحانات للتعرف على ما إذا كنا نستطيع تحمّل دراسة مادة الفلسفة؟

حتى محلات البيتا تؤمن لزبائنها رقمين على الأقل. حسبي أنهم بحاجة للعمل.

إنني أحاول جاهدة أن أبقى هادئة.

هذا رقم هاتفي مجدداً: ٧٨٩٣٤١٦٢

Question 6

مساءً الخَيْرِ حضراتِ الأساتذة والأهالي الكرام! نجتمعُ اليومَ لطرحِ موضوعٍ في غايةِ الأهميَّةِ، خاصَّةً لدى أهالي طلابِ السَّنَةِ الثَّانِيَةِ عشرةً، ألا وهو الضُّغوطاتُ الكثيرةُ التي يواجهها طلابنا في حياتهم اليوميَّةِ والدِّرَاسيَّةِ حيثُ الشعورُ بالوطأةِ اليوميَّةِ، كُلُّنا نحاولُ المُساعدةَ بطرقنا الخاصَّةِ؛ فنحنُ في المدرسةِ، نوظِّفُ مرشدينَ لهذا الغرضِ، وأنتم في البيتِ ربَّما تضغطونَ على أولادِكُم من أجلِ إعطاءِ الوقتِ الكافي للدراسةِ.

أعتقدُ أنَّ علينا أن نتعاونَ معاً لمساعدةِ طلابنا على تحقيقِ أهدافِهِم من أجلِ التقدُّمِ والنجاحِ، فمن الصَّفِّ السَّابعِ وحتىِ الثَّاني عشر هناكَ أشياءٌ مُعيَّنةٌ علينا الالتزامُ بها، وأحدُ هذه الأشياءِ هو حاجةُ الطُّلابِ لتخصيصِ وقتٍ كافٍ للراحةِ ولممارسةِ الرِّياضةِ البدنيَّةِ، بالإضافةِ إلى إتمامِ واجباتِهِم المدرسيَّةِ. إذا ما هو الحلُّ؟

إنَّ «التوازنَ» في هذا الموضوعِ هو الأسلوبُ الأفضلُ. فنحنُ في المدرسةِ قرَّرنا أن نعيدَ النَّظَرَ في كميَّةِ الوظائفِ المدرسيَّةِ التي نعطيها لطلابنا ونخففُ الضُّغوطاتِ الناتجةَ عنها. واليومَ نَسألُكم أيضاً أن تُقيِّموا هذه النقطةَ بالذاتِ، وتأخذوها بعينِ الاعتبارِ عندما تسألونَ أولادِكُم للمرَّةِ العاشرةِ: «هل أتممتُم جميعَ واجباتِكُم المدرسيَّةِ؟»

أعزائي! علينا أن نعالجَ هذا الأمرَ بطريقةٍ مختلفةٍ، وأنا واثقٌ من دَعْمِكُم لنا في هذا الموضوعِ، وشكراً.

Question 7

جميل: مَرحباً حنان! هل عَلِمْتِ ما حصلَ بينَ جولي الطالبةِ الأستراليَّةِ الجديدةِ وأختي ريما خلالَ عطلةِ نهايةِ الأسبوعِ؟

حنان: لا. أَخْبَرَنِي ما الذي حصلَ؟

جميل: لقد أَخَذَتْها أختي ريما في عطلةِ نهايةِ الأسبوعِ إلى حفلةٍ لا تعرفُ جولي فيها أحداً، وذهبتْ أختي لتأتي ببعضِ العصيرِ، فالتقتْ بأصدقاءٍ قداماءَ، تاركةً جولي بمفردها حتّى ضجرت وتركت الحفلة.

حنان: وهلُ اعتذرتِ ريما عنُ تصرُّفها؟

جميل: لقدُ حاولتُ ريما الاتِّصالَ، لكنَّ جولي لم تردَّ عليها.

حنان: إذاً لنتَّصلُ بريما ونطلبُ منها أن تكتبَ رسالةً اعتذارٍ إلكترونيَّةٍ إلى جولي.

جميل: فكرةٌ جيِّدةٌ، فنحنُ لا نريدُ أن تأخذَ جولي انطباعاً خاطئاً عنَّا. سأتَّصلُ بها وسأدعوها لنزهةٍ أو سهرةٍ نعوضُ لها عما حصلَ، ونُشعرُها بأننا نحترمُها ونقدِّرها.

Question 8

ألو، آه يا ماما! يا له من يوم مزعج! أنا لا أستطيع أن أصدق أنه يوجد أناس بهذا الشكل! لا... لا تسأليني ماذا حصل. يا ليتها ما كانت هذه المقابلة. لن تصدقي كم كان المدير وقحاً معي. لم يترك سؤالاً من شُرهِ لم يطرحه عليّ، حتى إنه طرح أسئلةً خارج إطار المؤهلات المطلوبة للوظيفة... وأجبتُ عليها دون أيّ تدمر، وبقية متمالكة أعصابي إلى أن استفزني بقلة تهذيبه ومنطقه. لن تصدقي كم مرة قاطعني وأنا في صدد الإجابة على أسئلته، كما أنه أخذ ينظر إليّ من وراء نظاراته بتكبر واستخفاف. وأكثر من ذلك قال "أنا لا أرى في طلبك ما يشجعي على قبولك للوظيفة. انتهت المقابلة" آه كم أنا غاضبة.